

Intelligentes Frischwasser-Kit (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Bedienungsanleitung

Intelligent fresh water kit (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Instructions for use

Kit d'eau fraîche intelligent (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Mode d'emploi

Kit intelligente acqua dolce (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Istruzioni per l'uso

Intelligente kit voor verswateraansluiting (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Gebruiksaanwijzing

Kit para toma inteligente de agua fresca (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Modo de empleo

Kit inteligente de água fresca (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Manual de instruções

Intelligent färskvattensats (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Bruksanvisning

**Интеллектуальный комплект для подачи свежей воды
(IMPRESSA XJ9/XJ5)**
Руководство по эксплуатации

de

en

fr

it

nl

es

pt

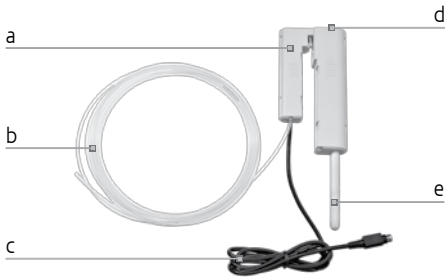
sv

ru

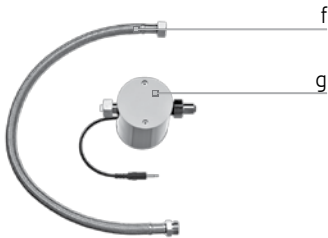
Su kit para toma inteligente de agua fresca

Elementos de control	123
Advertencias importantes	124
Utilización conforme a lo previsto	124
Para su seguridad.....	124
Descripción de símbolos.....	125
1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca	126
Requisitos para la instalación.....	126
Instalación	126
Primera puesta en funcionamiento de la IMPRESA XJ9.....	129
Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro.....	130
Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro.....	130
Primera puesta en funcionamiento de la IMPRESA XJ5.....	131
Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro.....	132
2 Manejo de su IMPRESA con el kit para toma de agua fresca	133
Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro.....	133
IMPRESA XJ9	133
Ajustar el modo de vaciado.....	133
Cambiar el agua	134
Desconectar	135
Descalcificar la máquina	135
IMPRESA XJ5	138
Ajustar el modo de vaciado.....	138
Cambiar el agua	139
Desconectar	139
Descalcificar la máquina	140
3 Descalcificar el clip para toma de agua fresca	142
4 Indicadores LED	143
5 Desinstalar el kit para toma de agua fresca	144
6 Datos técnicos	144
7 Contactos JURA / advertencias legales	145

Elementos de control



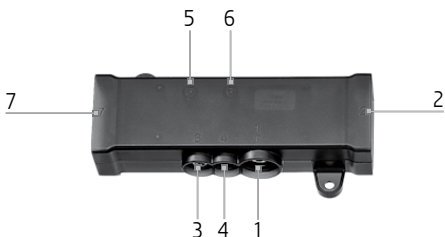
- a Clip para toma de agua fresca
- b Tubo del agua
- c Cable
- d LED de estado (en la parte superior)
- e Sensor



- f Tubo metálico flexible
- g Bloque de válvulas



- h Cable RS232
- i Enchufe de alimentación con cable
- j Cable de conexión para el bloque de válvulas



Mini-hub

- 1 Conexión, cable (clip para toma de agua fresca)
- 2 Conexión, cable RS232 (cafetera automática)
- 3 Conexión, cable para el bloque de válvulas
- 4 Conexión, adaptador de red
- 5 (no se utiliza)
- 6 LED de estado de la alimentación de corriente
- 7 Conexión MDB

Advertencias importantes

Utilización conforme a lo previsto

El kit para toma de agua fresca debe utilizarse junto con una cafetera automática JURA de la línea IMPRESSA XJ. Cualquier otra utilización se considerará no conforme a lo previsto. JURA Elektroapparate AG no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias derivadas de una utilización no conforme a lo previsto.

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. La prestación de garantía queda anulada frente a daños o defectos ocasionados por el incumplimiento del modo de empleo. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

Para su seguridad



Las personas, incluidos los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o
- por su falta de experiencia o conocimientos no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no pueden hacer uso de la misma sin la supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.




- Utilice la máquina solo con el adaptador de red suministrado.
- Instale el mini-hub en un lugar seco.
- Los niños no pueden jugar con la máquina.
- Los niños no pueden realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin la supervisión de un adulto responsable.
- Los niños menores de ocho años solo pueden utilizar la máquina sin supervisión si se les ha informado acerca del manejo seguro.
- Los niños deben reconocer y comprender los posibles peligros de una mala utilización.

Descripción de símbolos

Advertencias

 ADVERTENCIA	Tenga siempre en cuenta la información que va acompañada de ATENCIÓN o ADVERTENCIA con pictograma de advertencia. La palabra de señalización ADVERTENCIA hace referencia a posibles lesiones graves y la palabra de señalización ATENCIÓN , a posibles lesiones leves.
 ATENCIÓN	
ATENCIÓN	ATENCIÓN hace referencia a circunstancias que pueden provocar daños en la máquina.

Símbolos utilizados

	Requerimiento de acción. Aquí se requiere una acción por su parte.
	Advertencias y consejos
«Espresso» 	Indicación en el visualizador

1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca

Requisitos para la instalación

Para poder poner en funcionamiento el kit para toma inteligente de agua fresca, son necesarios algunos preparativos. Los siguientes preparativos deben realizarse de manera **profesional**:

- La conexión de red de su IMPRESSA debe estar protegida con un interruptor de corriente de defecto (interruptor FI).
- Debe poder interrumpirse la alimentación de corriente de su IMPRESSA mediante un interruptor de alimentación.
- La toma doméstica de agua (hasta el bloque de válvulas suministrado) debe disponer de una válvula de cierre con válvula de retención (tipo EA) y un filtro.
- La toma de agua debe instalarse conforme a los datos técnicos (ver capítulo 6 «Datos técnicos»).

i Todos los preparativos necesarios debe realizarlos un técnico especializado.

i Los preparativos deben implementarse antes de poner en funcionamiento el kit para toma de agua.



Recomendamos fijar el bloque de válvulas (ver la figura). El funcionamiento del bloque de válvulas no depende de su posicionamiento.

Instalación



Condición previa: la cafetera automática está desconectada.

- ▶ Retire y vacíe el depósito de agua.
- ▶ Retire la tapa negra situada detrás del depósito de agua. Para ello, utilice, por ejemplo, un destornillador. A continuación, levante ligeramente la tapa y retírela hacia atrás.
- ▶ Rompa la lengüeta negra de la tapa.
- ▶ Coloque la cafetera automática en el borde de la mesa, de modo que se pueda acceder a la escotadura de la parte inferior de la máquina.

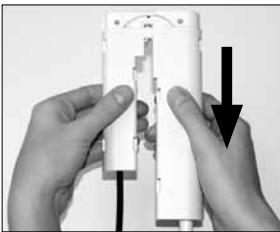
1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca



- ▶ Pase el cable del clip para toma de agua fresca de arriba abajo a través de la escotadura de la parte inferior de la máquina.



- ▶ Pase el extremo del tubo del agua con el asistente negro para el posicionamiento de abajo arriba a través de la escotadura.



- ▶ Retire la tapa del clip para toma de agua fresca. Desplace la tapa hacia abajo.



- ▶ Coloque el tubo del agua en el clip. Asegúrese de que el tubo está bien colocado.
- ▶ Fije la tapa del clip.

i Limpie a fondo el sensor del clip para toma de agua fresca **antes de utilizarlo por primera vez** utilizando un paño humedecido y lavavajillas suave.

- ▶ Coloque de nuevo el depósito de agua vacío.
- ▶ Coloque el clip y vuelva a poner la tapa negra.



es

1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca



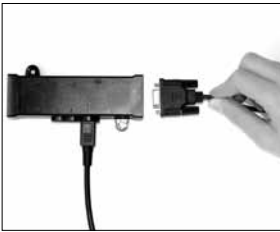
- ▶ Conecte el cable del clip para toma de agua fresca con el mini-hub (conexión 1).

i Si la cafetera automática ya dispone de un **sistema de pago**, desconéctelo en primer lugar. Utilice el cable RS232 suministrado para el procedimiento siguiente.

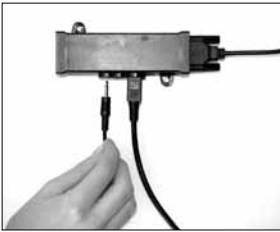


- ▶ Conecte el cable RS232 a la cafetera automática.

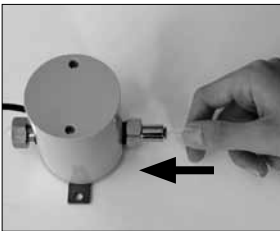
i Ya puede colocar la IMPRESA en su posición final.



- ▶ Conecte el cable RS232 con el mini-hub (conexión 2).



- ▶ Conecte el bloque de válvulas mediante el cable de conexión con el mini-hub (conexión 3).

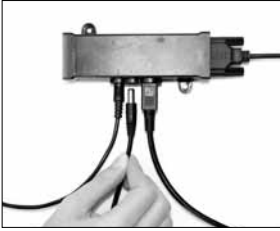


- ▶ Fije el tubo del agua al bloque de válvulas. Compruebe que el tubo del agua está bien fijado.

i El tubo del agua puede acortarse según sus necesidades.

i La instalación doméstica de la toma de agua (hasta el bloque de válvulas) debe realizarla un técnico especializado. Haga que un técnico especializado monte el tubo metálico flexible en el bloque de válvulas.

1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca



- ▶ Conecte el cable de alimentación al mini-hub (conexión 4) e inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.

i Si ha instalado el kit para toma de agua fresca **antes** de la primera puesta en funcionamiento de su cafetera automática, realice la primera puesta en funcionamiento como se describe en el apartado siguiente (para IMPRESA XJ9 o XJ5).

- ▶ Abra la válvula de cierre de la toma fija doméstica de agua.
- ▶ Vuelva a conectar la cafetera automática.
Su cafetera automática y el kit para la toma de agua fresca ya están listos para funcionar.

Primera puesta en funcionamiento de la IMPRESA XJ9

⚠ ADVERTENCIA

En la primera puesta en funcionamiento puede seleccionar si desea utilizar la IMPRESA **con** o **sin** cartucho de filtro CLARIS. Recomendamos el uso de cartuchos de filtro a partir de una dureza del agua de 10° dH.

Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Conecte la IMPRESA mediante el interruptor de alimentación situado en la parte posterior de la máquina.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESA.
Aparecen los idiomas que puede seleccionar.

i Para mostrar otros idiomas disponibles, pulse el botón «Más» (abajo a la derecha).

- ▶ Pulse el botón del idioma que desea, por ejemplo, «Español». En el visualizador aparece brevemente «Almacenado» para confirmar el ajuste.

«Filtro»

i Seleccione ahora si desea utilizar su IMPRESA **con** o **sin** cartucho de filtro CLARIS. Recomendamos que utilice un cartucho de filtro externo.



1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca

Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro




Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro

- ▶ Pulse el botón «Activo».
- ▶ Pulse el botón «Almacenar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Colocar el filtro.»

i Recomendamos que utilice un cartucho de filtro externo. Instale ahora el cartucho de filtro externo tal y como se describe en el correspondiente modo de empleo.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino así como otro debajo de la salida de café y del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«El filtro se enjuaga.», sale agua por el vaporizador de agua caliente.

i Puede interrumpir cuando lo desee el enjuague del filtro pulsando cualquier botón. Pulse el Rotary Switch  para continuar con el enjuague del filtro.

i El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente.

«El sistema se llena.», el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador Cappuccino y el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.

«La máquina se calienta.»

«La máquina se enjuaga.», la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece «Por favor, seleccione su producto». Su IMPRESSA ya está lista para funcionar.

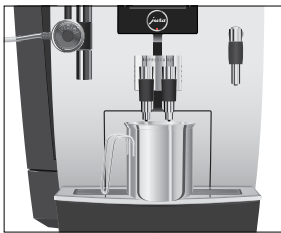
i En el visualizador aparecen los productos que puede preparar.

- ▶ Pulse el botón «Inactivo».
- ▶ Pulse el botón «Almacenar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Dureza del agua»
- ▶ Pulse los botones « < » « o » > « para ajustar la dureza del agua.

1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca

- ▶ Pulse el botón «Almacenar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«La máquina se calienta.»
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino y otro debajo del vaporizador de agua caliente.
«El sistema se llena.», el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador Cappuccino y el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.
«La máquina se calienta.»
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
«La máquina se enjuaga.», la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece «Por favor, seleccione su producto:». Su IMPRESSA ya está lista para funcionar.

i En el visualizador aparecen los productos que puede preparar.



Primera puesta en funcionamiento de la IMPRESSA XJ5

⚠ ADVERTENCIA

En la primera puesta en funcionamiento puede seleccionar si desea utilizar la IMPRESSA **con** o **sin** cartucho de filtro CLARIS. Recomendamos el uso de cartuchos de filtro a partir de una dureza del agua de 10° dH.

Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- ▶ No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- ▶ Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- ▶ Conecte la IMPRESSA mediante el interruptor de alimentación situado en la parte posterior de la máquina.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada para conectar la IMPRESSA.
El Rotary Switch se enciende. En el visualizador aparece **SPRACHE DEUTSCH.**
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que se indique el idioma deseado, por ejemplo **IDIOMA ESPAÑOL.**



1 Puesta en funcionamiento del kit para toma de agua fresca

Primera puesta en funcionamiento con activación del cartucho de filtro



- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.
En el visualizador aparece brevemente **OK** para confirmar el ajuste.

FILTRO ✓ / SI ✓

- i** Seleccione ahora si desea utilizar su IMPRESA **con** o **sin** cartucho de filtro CLARIS. Recomendamos que utilice un cartucho de filtro externo.

- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste.
En el visualizador aparece brevemente **OK**.
COLOCAR FILTRO, el botón de conservación **❄** se enciende.

- i** Recomendamos que utilice un cartucho de filtro externo. Instale ahora el cartucho de filtro externo tal y como se describe en el correspondiente modo de empleo.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Pulse el botón de conservación.
CALENTANDO, el depósito de agua se llena.
ENJUAGA, sale agua por el vaporizador de agua caliente.

- i** Puede interrumpir el enjuague del filtro en cualquier momento pulsando el botón de conservación **❄**. Pulse de nuevo el botón de conservación **❄** para reanudar el enjuague del filtro.

- i** El agua puede presentar una ligera coloración. Esta coloración no es ni insalubre ni afecta al sabor.

El enjuague del filtro se detiene automáticamente.

SISTEMA LLENANDO, el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.

CALENTANDO

ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente.

En el visualizador aparece **LISTO**. Su IMPRESA ya está lista para funcionar.

Primera puesta en funcionamiento sin activación del cartucho de filtro



- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca **FILTRO - / NO -**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **OK**.
16 ° dH
- ▶ Gire el Rotary Switch para ajustar la dureza del agua deseada.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para confirmar el ajuste. En el visualizador aparece brevemente **OK**.
CALENTANDO
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de agua caliente. **SISTEMA LLENANDO**, el sistema se llena de agua. Sale agua por el vaporizador de agua caliente. El proceso se detiene automáticamente.
CALENTANDO
- En el visualizador aparece **LISTO**. Su IMPRESSA ya está lista para funcionar.

2 Manejo de su IMPRESSA con el kit para toma de agua fresca

Tras instalar el kit para toma inteligente de agua fresca, en el modo de programación de su IMPRESSA aparecerán más opciones del programa. Además, se modifican los procesos de dos apartados del modo de empleo de su IMPRESSA:

- Capítulo 3 «Funcionamiento diario: desconectar»
- Capítulo 5 «Conservación: descalcificar la máquina»

A continuación, se describen estas diferencias con relación al modo de empleo de su cafetera automática (para la IMPRESSA XJ9 y XJ5).

IMPRESSA XJ9

Ajustar el modo de vaciado

En la opción del programa «Ajustes de la máquina (5/6)» / «Vaciar depósito agua» puede realizar los ajustes siguientes:


- «Siempre»
 - Al desconectar su IMPRESSA se vacía automáticamente el depósito de agua.
- «Consultar siempre»
 - Al desconectar su IMPRESSA se le consultará si hay que vaciar el depósito de agua o no. Debe confirmar esta consulta.

2 Manejo de su IMPRESSA con el kit para toma de agua fresca

- «Nunca»
 - Al desconectar su IMPRESSA el depósito de agua no se vacía nunca.

Ejemplo: así se ajusta que, al desconectar la máquina, el depósito de agua siempre se vacía automáticamente.

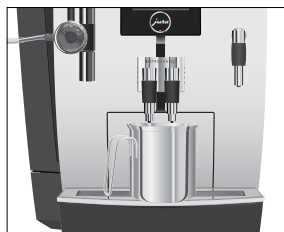
Condición previa: el visualizador indica «Por favor, seleccione su producto».

- P** ▶ Pulse el botón P.
«Estado de conservación (1/6)»
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca la opción del programa «Ajuste de la máquina (5/6)».
- ▶ Pulse el botón «Vaciar depósito agua».
«Vaciar depósito agua»
- ▶ Pulse el botón «Siempre».
- ▶ Pulse el botón «Almacenar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Ajustes de la máquina (5/6)» / «Vaciar depósito de agua»
- P** ▶ Pulse el botón P para salir del modo de programación.
«Por favor, seleccione su producto»

Cambiar el agua Podrá activar un cambio de agua manualmente en cualquier momento.

Condición previa: el visualizador indica «Por favor, seleccione su producto».

- P** ▶ Pulse el botón P.
«Estado de conservación (1/6)»
- ▶ Pulse el botón «Cambiar el agua».
«¿Desea sustituir el agua ahora?» / «Sí»
- ▶ Pulse el botón «Sí».
«Depósito de agua vacío», el depósito de agua se ha vaciado.
El proceso se detiene automáticamente.
«La máquina se calienta», el depósito de agua se llena de nuevo.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
«La máquina se enjuaga.», la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece «Por favor, seleccione su producto». Su IMPRESSA ya vuelve a estar lista para funcionar.

Desconectar



Si en la opción del programa «Ajustes de la máquina (5/6)» / «Vaciar depósito agua» ha seleccionado el ajuste «Consultar siempre», el proceso se modifica al desconectar su IMPRESSA.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador Cappuccino.
- ⏻ ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada.
«Vaciar depósito agua» / «¿Desea vaciar el depósito de agua ahora?».
- ▶ Pulse el botón «Sí».

i Si el depósito de agua no se vacía, pulse el botón »↑«.

«La máquina se enjuaga.», «El sistema de leche se enjuaga.». Se enjuagan las salidas en las que se preparó una especialidad de café o leche. El proceso se detiene automáticamente. «Depósito de agua vacío», el depósito de agua se ha vaciado. El proceso se detiene automáticamente. Su IMPRESSA está desconectada.

i Si la IMPRESSA se desconecta con el botón de mando marcha/parada, la máquina consumirá menos de 0,1 W de energía en modo de espera. Utilice el interruptor de alimentación para desenchufar la máquina de la red eléctrica.

Descalcificar la máquina

La IMPRESSA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

⚠ ATENCIÓN El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.


ATENCIÓN El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.

i El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.

i Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

i Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS y este está activado, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

Condición previa: el visualizador indica «Por favor, seleccione su producto:». Al principio aparece el símbolo .

P ▶ Pulse el botón P.

«Estado de conservación (1/6)»

▶ Pulse el botón «Descalcificación».

«Descalcificación»

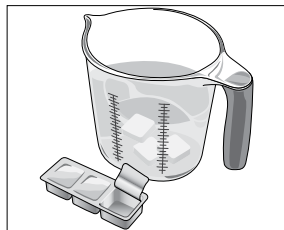
i Si aún no desea iniciar la descalcificación, pulse el botón «».

▶ Pulse el botón «Más».

«Retirar kit»

▶ Retire el clip para toma de agua fresca del depósito de agua.

▶ Retire el vaporizador Cappuccino.



- ▶ Pulse el botón «Más».
«Vaciar bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
«Producto descalcificador en el depósito de agua»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA completamente en un recipiente con 600 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua vacío con la solución y vuelva a colocarlo.
«Pulsar el Rotary Switch.»

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la pieza de conexión del vaporizador Cappuccino y otro debajo del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
«La máquina se descalcifica», sale agua varias veces por la pieza de conexión del vaporizador Cappuccino y del vaporizador de agua caliente.
El proceso se interrumpe, «Vaciar bandeja recogegotas».
- ▶ Vacíe ambos recipientes.
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
«Enjuagar el depósito de agua»
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Coloque de nuevo el depósito de agua **vacío**.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«Colocar el kit»
- ▶ Coloque el clip para toma de agua fresca en el depósito de agua.
- ▶ Vuelva a colocar el vaporizador Cappuccino.
- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador Cappuccino así como otro debajo de la salida de café y del vaporizador de agua caliente.
- ▶ Pulse el botón «Más».
«El sistema se llena.»
«La máquina se descalcifica», sale agua del vaporizador de agua caliente y del vaporizador Cappuccino.

«La máquina se calienta.», «La máquina se enjuaga.», sale agua de la salida de café.

El proceso se detiene automáticamente, «Vaciar bandeja recogegotas».

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

La descalcificación ha concluido. Su IMPRESSA ya vuelve a estar lista para funcionar.

- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

IMPRESSA XJ5






Ajustar el modo de vaciado

En la opción del programa **MODO KIT** puede realizar los ajustes siguientes:

- **AUTOMATICO**
 - Al desconectar su IMPRESSA se vacía automáticamente el depósito de agua.
- **CONSULTA**
 - Al desconectar su IMPRESSA se le consultará si hay que vaciar el depósito de agua o no. Debe confirmar esta consulta.
- **NUNCA**
 - Al desconectar su IMPRESSA el depósito de agua no se vacía nunca.

Ejemplo: así se ajusta que, al desconectar la máquina, el depósito de agua siempre se vacía automáticamente.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

-  ▶ Pulse el Rotary Switch hasta que aparezca **MANTENIM.** **MANTENIM.**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca la opción del programa **MODO KIT**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch. **NUNCA**
-  ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca **AUTOMATICO**.
-  ▶ Pulse el Rotary Switch.

En el visualizador aparece brevemente **OK**.

MODO KIT

- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca **SALIDA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para salir del modo de programación.
LISTO

Cambiar el agua Podrá activar un cambio de agua manualmente en cualquier momento.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO**.

- ▶ Pulse el Rotary Switch hasta que aparezca **MANTENIM.**
MANTENIM.
- ▶ Pulse el Rotary Switch para entrar en la opción del programa.
ENJUAGAR
- ▶ Gire el Rotary Switch hasta que aparezca la opción del programa **AGUA NUEVA**.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.

En el visualizador aparece brevemente **OK**.

CONTE. AGUA VACIA, el depósito de agua se vacía. El proceso se detiene automáticamente.

CALENTANDO, el depósito de agua se vuelve a llenar.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente. En el visualizador aparece **LISTO**. Su IMPRESSA ya vuelve a estar lista para funcionar.



Desconectar Si en la opción del programa **MODO KIT** ha seleccionado el ajuste **CONSULTA**, el proceso se modifica al desconectar su IMPRESSA.



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de café.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada.
CONTE. AGUA VACIAR ✓
- i** Si el depósito de agua no se vacía, gire el Rotary Switch hasta que aparezca **CONTE. AGUA VACIAR -**.



▶ Pulse el Rotary Switch.

ENJUAGA, la máquina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente.

CONTE. AGUA VACIA, el depósito de agua se vacía. El proceso se detiene automáticamente. Su IMPRESSA está desconectada.



Si la IMPRESSA se desconecta con el botón de mando marcha/parada, la máquina consumirá menos de 0,1 W de energía en modo de espera. Utilice el interruptor de alimentación para desenchufar la máquina de la red eléctrica.

Descalcificar la máquina

La IMPRESSA se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

ATENCIÓN

El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN

El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN

La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN

El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.



El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.



Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

- i** Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS y este está activado, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

Condición previa: el visualizador indica **LISTO / DESCALC.** y el botón de conservación **☼** se enciende.

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

RETIRAR KIT

- ▶ Retire el clip para toma de agua fresca del depósito de agua.

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

VACIAR RECIPIENTE

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

AGENTE EN TANQUE

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.

- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación (JURA) completamente en un recipiente con 600 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.

- ▶ Llene el depósito de agua vacío con la solución y vuelva a colocarlo.

AGENTE EN TANQUE y el botón de conservación **☼** se enciende.

- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente.

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

DESCALC., el agua fluye directamente varias veces hacia la bandeja recogegotas y también sale por el vaporizador de agua caliente.

El proceso se interrumpe, **VACIAR RECIPIENTE.**

- ▶ Vacíe el recipiente.

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

CONTE. AGUA ENJUAGAR

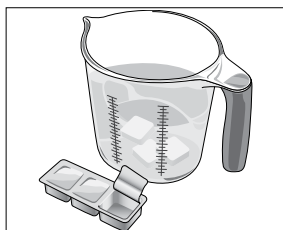
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.

- ▶ Coloque de nuevo el depósito de agua **vacío.**

- ☼** ▶ Pulse el botón de conservación.

KIT COLOCAR

- ▶ Coloque el clip para toma de agua fresca en el depósito de agua.



3 Descalcificar el clip para toma de agua fresca



- ▶ Coloque un recipiente debajo del vaporizador de agua caliente y otro debajo de la salida de café.
- ⚠ ▶ Pulse el botón de conservación.
**CALENTANDO
DESCALC.**, sale agua del vaporizador de agua caliente y de la salida de café.
El proceso se detiene automáticamente, **VACIAR
RECIPIENTE.**
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
La descalcificación ha concluido. Su IMPRESSA ya vuelve a estar lista para funcionar.
- i** Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

3 Descalcificar el clip para toma de agua fresca

En el sensor del clip para toma de agua fresca pueden formarse depósitos de cal. Le recomendamos descalcificar el sensor con regularidad. Para ello, utilice una solución descalcificadora que ya haya preparado para la descalcificación de su IMPRESSA.



- ▶ Cierre la válvula de cierre.
- ▶ Interrumpa la alimentación de corriente del bloque de válvulas.
- ▶ Sumerja el sensor del clip durante aproximadamente 20 minutos en la solución descalcificadora. Asegúrese de que la placa metálica esté sumergida en el líquido.
- ▶ Retire el clip y enjuague el sensor a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- i** En el depósito de agua pueden formarse depósitos de cal. Por eso, debe retirar y limpiar el depósito de agua regularmente.

4 Indicadores LED

- | | |
|--------------------------------------|--|
| Mini-hub | <p>El LED de estado de la alimentación de corriente (6)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ se enciende: no hay ningún error. ■ no se enciende: se ha interrumpido la alimentación de corriente o hay algún error (p. ej., el mini-hub no está acoplado a la cafetera automática, no se ha insertado el adaptador de red o el LED es defectuoso). ■ parpadea: el bloque de válvulas está activo. ■ parpadea rápido: hay algún error. |
| Clip para toma de agua fresca | <p>El LED de estado en la parte superior del clip</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ se enciende en blanco: no hay ningún error, el nivel de llenado del agua es correcto. ■ parpadea en blanco: el bloque de válvulas está activo, no se detecta agua. ■ parpadea (rápido) en blanco: la válvula está abierta. ■ parpadea en naranja: hay algún error; el nivel de llenado del agua es demasiado alto o el interruptor de seguridad está inactivo. ■ no se enciende: se ha interrumpido la alimentación de corriente o hay algún error (p. ej., el clip no está conectado al mini-hub, no se ha insertado el adaptador de red o el LED es defectuoso). |

5 Desinstalar el kit para toma de agua fresca

- ⏻ ▶ Desconecte su cafetera automática con el botón de mando marcha/parada.
- ▶ Retire el enchufe de alimentación del mini-hub de la toma de corriente.
- ▶ Cierre la válvula de cierre.
- ▶ Retire el tubo del agua del bloque de válvulas.
- ▶ Retire el cable de alimentación del mini-hub (conexión 4).
- ▶ Retire el cable RS232 del mini-hub (conexión 2).
- ▶ Retire el cable RS232 de la cafetera automática.
- ▶ Retire el cable de conexión entre el bloque de válvulas y el mini-hub (conexión 3).
- ▶ Retire el cable del clip para toma de agua fresca del mini-hub (conexión 1).
- ▶ Retire el clip del depósito de agua.

6 Datos técnicos

Voltaje	100–240 V ~, 50/60 Hz
Intensidad de corriente	550 mA
Condiciones ambientales	Temperatura ambiental 10-35 °C
Marca de conformidad	CE
Longitud del cable de alimentación	aproximadamente 1,2 m
Longitud del cable del clip para toma de agua fresca	aproximadamente 1,5 m
Longitud del cable RS232	aproximadamente 1,1 m
Longitud del cable de conexión para el bloque de válvulas	aproximadamente 5 m
Tubo del agua (Ø 4 mm)	aproximadamente 5 m
Alimentación de agua, tubo flexible blindado con tuerca de unión G 3/4"	aproximadamente 0,5 m
Presión de servicio permitida de la válvula (en el bloque de válvulas)	1,5-10 bar

Datos técnicos de la toma doméstica de agua:

Toma fija de agua	Rosca exterior G 3/8"
Tubo de alimentación de agua	Tubo flexible blindado con tuerca de unión G 3/8" (el tubo flexible debe ser de conformidad con las normas vigentes específicas del país)
Válvula de cierre	Con válvula de retención (tipo EA) y filtro

7 Contactos JURA / advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
www.jura.com

@ Puede encontrar otros datos de contacto online para su país en **www.jura.com**.

- Directivas** La máquina cumple las siguientes directivas:
- 2011/65/EU (RoHS)
 - 1907/2006/EG (REACH)
 - 2006/95/EG (Directiva de baja tensión)
 - 2004/108/EG (Compatibilidad electromagnética)
 - 2009/125/EG (Directiva sobre energía)

Observaciones del cliente ¡Su opinión nos importa! Utilice el enlace con la web en www.jura.com.

Copyright El modo de empleo contiene información protegida por copyright. Queda prohibido fotocopiarlo o traducirlo a otro idioma sin el consentimiento previo por escrito de JURA Elektroapparate AG.